

Impiego di Avance[®] Solo

Cosa tenere presente nel trattamento con il sistema di terapia delle ferite a pressione negativa Avance[®] Solo.



Avance[®] Solo
Guida per il paziente


Mölnlycke[®]



Indice

Introduzione alla terapia delle ferite a pressione negativa (NPWT) Fare la conoscenza di Avance® Solo	04-05
Apprendere cosa fare e cosa evitare durante il trattamento con Avance® Solo	06-07
Informazioni sull'impiego, l'applicazione e la pulizia del dispositivo medico	08-09
Che cosa significano i segnali d'allarme?	10-11

Scansioni il codice QR con la fotocamera del Suo smartphone per consultare il sito web per pazienti Avance Solo.

Qui troverà video con istruzioni, documenti da scaricare e molto altro ancora.



www.molnlycke.ch/it-ch/avanceforpatients

Nota: in caso di altre domande relative alla terapia o al dispositivo, si rivolga al Suo personale sanitario. In situazioni acute, quali un'emorragia o altri problemi con il dispositivo, che Lei non è in grado di risolvere autonomamente, si rivolga immediatamente al Suo contatto in ambito sanitario.

Nome: _____

Telefono: _____

Hotline Avance®: **+41 (0)44 744 54 01** (servizio attivo 7 giorni su 7, 24 ore su 24)

Sta seguendo una terapia con il sistema a pressione negativa Avance® Solo di Mölnlycke®. Questa pubblicazione La informa sull'impiego e la manutenzione del dispositivo. La legga attentamente.

Quali sono le varie componenti di Avance® Solo?

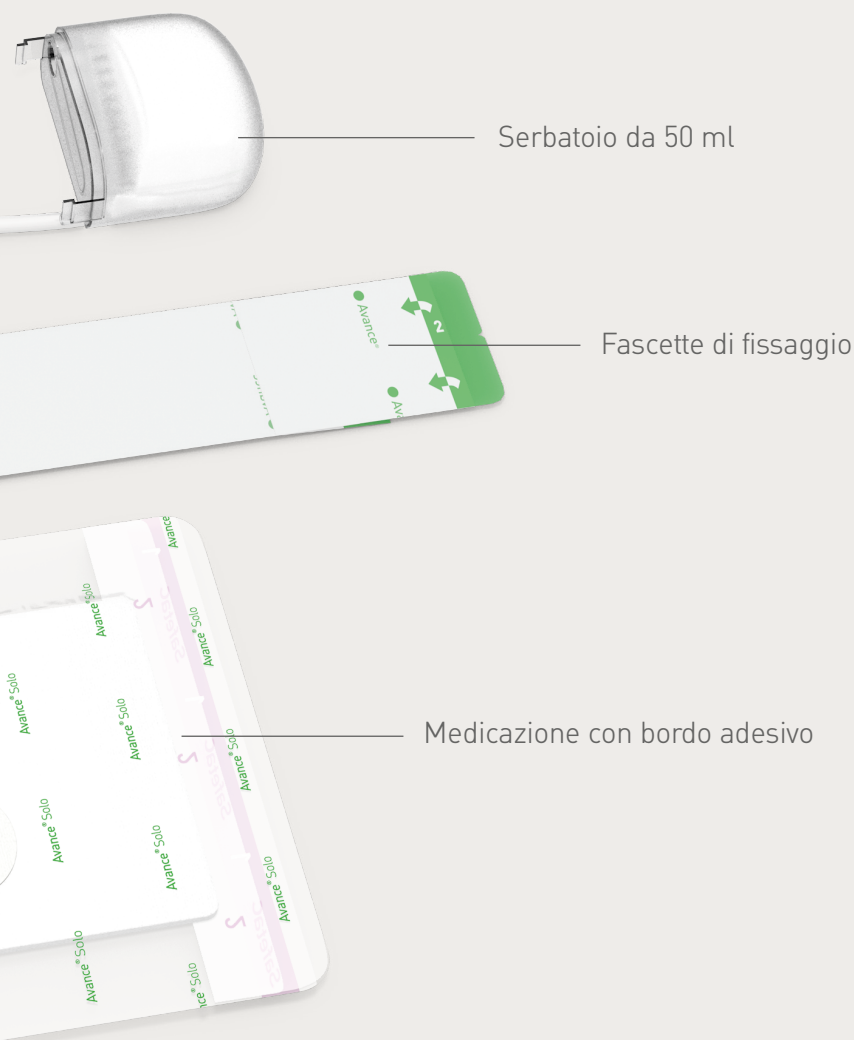


Che cos'è la terapia delle ferite a pressione negativa (NPWT)?

La terapia delle ferite a pressione negativa (NPWT) è un metodo per trattare le ferite mediante l'aspirazione del liquido. La medicazione viene applicata ermeticamente e la pompa crea una pressione negativa che elimina i liquidi dalla ferita.

Quali sono i vantaggi della terapia delle ferite a pressione negativa?

- Favorisce la guarigione delle ferite complesse e a lenta guarigione¹
- Accresce la formazione di nuovo tessuto, così favorendo la guarigione¹
- Contribuisce a ridurre il gonfiore e protegge la ferita dalle impurità esterne²



Condizioni da rispettare per l'impiego di Avance® Solo

Avance® Solo è un dispositivo medico che deve essere impiegato scrupolosamente. Le seguenti informazioni sono tratte dal manuale d'uso accluso alla confezione del prodotto. Consultare il manuale per informazioni complete su istruzioni, avvertenze e cautele da adottare.

Che cosa non si deve fare:

- Cambiare la medicazione da soli.
- Non esporre mai a getti d'acqua, freddo o calore eccessivi (temperatura d'esercizio 5° - 40° C) la medicazione, il serbatoio o i tubi.
- Non immergere mai in acqua la medicazione, la pompa, il serbatoio o i tubi.
- Impiego in aereo: per i viaggi in aereo rimuovere le batterie.
- Non manipolare il dispositivo di propria iniziativa.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini o animali domestici.

Note importanti:

- Accertarsi di conoscere i segnali d'allarme ottici e acustici del dispositivo Avance® Solo che indicano perdite, blocco e batteria scarica (elenco dei segnali e degli allarmi a pagina 11).
- **Il corretto funzionamento del sistema è confermato dalla pulsazione regolare della pompa. Il liquido in eccesso viene rimosso per mantenere la pressione negativa.**
- Controllare che la medicazione sia stretta correttamente e sembri saldamente applicata.
- In caso contrario, rivolgersi al personale medico di assistenza.

Attenzione a quanto segue quando si porta e si applica il dispositivo:

- Evitare che i tubi rimangano incastrati o impigliati o che causino strangolamenti (ad es. avvolgendosi intorno a una parte del corpo).
- Portare o posizionare il sistema sempre in modo che il serbatoio sia rivolto verso il basso (per assicurare il deflusso del liquido).
- Se si utilizza la clip alla cintura, attenzione a posizionarla correttamente alla vita su di un lato.
- Se per comodità lo si posiziona sul davanti, rimuoverlo prima di sedersi per evitare che la pressione esercitata stacchi la pompa dalla clip.

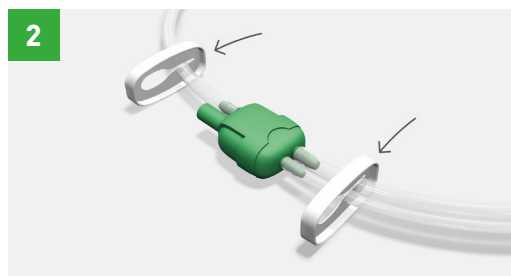
Routine per l'igiene quotidiana

Durante il trattamento con Avance® Solo si può fare la doccia, ma è importante non esporre al getto d'acqua la medicazione, il dispositivo, il serbatoio e i tubi. La medicazione in sé è a prova di doccia. Per evitare di sporcare il dispositivo, osservare le seguenti istruzioni su come usarlo correttamente.

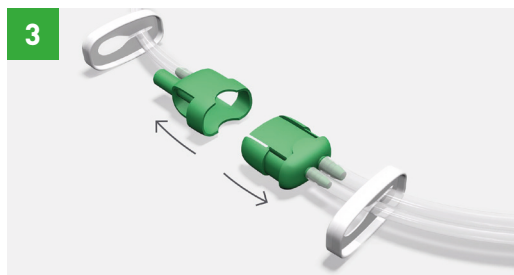
Eseguire queste operazioni quando si vuole fare la doccia:



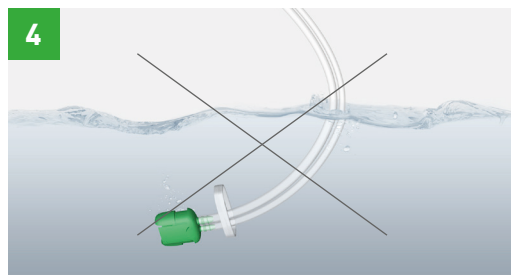
- Per mettere in pausa la pompa, premere il pulsante verde di avvio per due (2) secondi.
- La pompa emette due bip per confermare la modalità pausa.



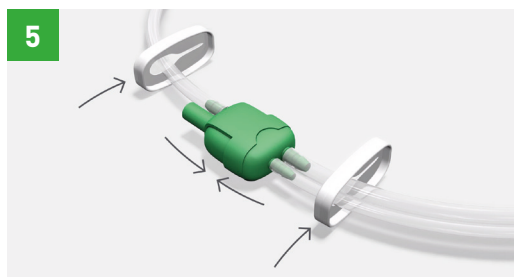
- Spingere i morsetti a stretto contatto con gli attacchi verdi
- Premere i due morsetti sui tubi



- Separare il tubo del serbatoio dal tubo della medicazione
- Posizionare il dispositivo insieme al serbatoio a distanza di sicurezza dalla doccia



- Controllare che il tubo della medicazione durante la doccia non sia esposto al getto d'acqua (coprire il punto di connessione verde con una garza sterile).



- Dopo la doccia, ricollegare la medicazione alla pompa con il serbatoio
- Ricongiungere gli attacchi verdi
- Quindi aprire i due morsetti



- Per ricominciare la terapia, premere per due (2) secondi il tasto di avvio verde fino a quando la pompa si avvia e il tasto lampeggia.

Altre informazioni sull'impiego di Avance[®] Solo

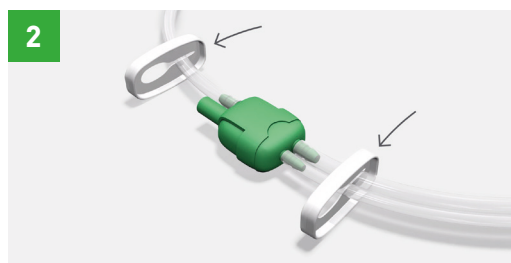
Sostituzione del serbatoio

Quando si accende la spia ("allarme di blocco"), attraverso la finestra trasparente sul retro del serbatoio si può vedere se questo è da cambiare. Se si vuole cambiare il serbatoio, procedere come segue.

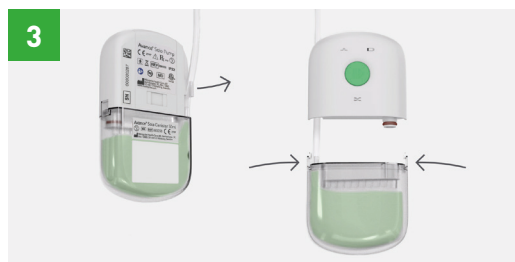
Fare sempre una prova del cambio del serbatoio insieme al personale sanitario se è la prima volta che si usa la terapia Avance[®] Solo.



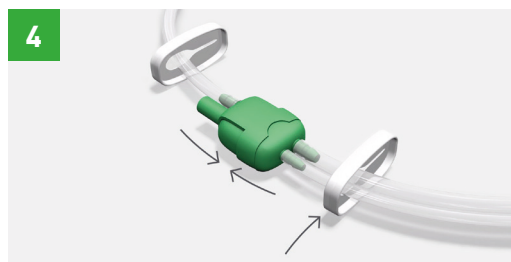
- Per mettere in pausa la pompa, premere il tasto verde di avvio per due (2) secondi.
- La pompa emette due bip per confermare la modalità pausa.



- Spingere i morsetti a stretto contatto con gli attacchi verdi
- Premere i due morsetti sui tubi e scollegare i due attacchi verdi



- Staccare dal supporto il tubo sul retro della pompa
- Premere forte sui flaconi di plastica applicati lateralmente sul serbatoio
- Tirare muovendo leggermente avanti e indietro per staccare il serbatoio
- Ricollegare il nuovo serbatoio
- Il serbatoio deve essere attaccato saldamente per ottenere una tenuta efficace



- Ricongiungere i due attacchi verdi
- Aprire i morsetti sul tubo della medicazione
- Riavviare la pompa premendo il pulsante di avvio verde e rilasciarlo dopo due (2) secondi.
- Verificare che si formi la pressione negativa. In questo modo la medicazione si contrae e dà la sensazione di aderire bene.

Sostituzione delle batterie

Dopo sette (7) giorni o se compare l'allarme di batterie scariche, le due (2) batterie devono essere sostituite. Utilizzare esclusivamente batterie al litio AA 1,5V GP15LF.

Procedere come segue per cambiare le batterie:

- Per mettere in pausa la pompa, premere il pulsante verde di avvio per due (2) secondi. La pompa emette due bip per confermare la modalità pausa.
- Aprire il coperchio del vano batteria.
- Rimuovere le batterie.
- Inserire le nuove batterie, facendo attenzione che il polo positivo (segnato con +) e il polo negativo (segnato con -) di ogni batteria coincidano con i rispettivi segni +/- nel vano batterie.
- Richiudere il coperchio del vano batterie.
- Riavviare la pompa premendo il pulsante di avvio verde e rilasciarlo dopo due (2) secondi. Verificare che si formi la pressione negativa. In questo modo la medicazione si contrae e dà la sensazione di aderire bene.



Pulizia del dispositivo

Pulire di tanto in tanto la pompa con un panno umido. Non mettere la pompa sotto l'acqua corrente.



Non dimentichi di visitare il sito web per pazienti di Avance Solo!

www.molnlycke.ch/it-ch/avanceforpatients



SCAN ME

Che cosa significano gli allarmi di Avance® Solo?

Il dispositivo emette diversi segnali o allarmi quando è in funzione o quando occorre prendere dei provvedimenti. Si consiglia di acquisire familiarità con i vari segnali e allarmi. Controllare sempre di essere in grado di udirli e/o vederli.

Allarmi ed eliminazione dei guasti

Cause possibili / Descrizione delle segnalazioni acustiche e ottiche

È stata individuata una perdita:



- la spia luminosa 'Leakage' (perdita) lampeggia una volta al secondo.
- La pompa ripete l'allarme con un segnale acustico e la modalità terapeutica si interrompe.
- È possibile che sia presente una perdita nella medicazione, che l'adattatore non sia correttamente collegato o che il serbatoio non sia saldamente inserito sulla pompa.

È stato individuato un blocco:



- La spia indicante il 'blocco' lampeggia una volta al secondo.
- La pompa ripete l'allarme con un segnale acustico e la modalità terapeutica si interrompe.
- Il serbatoio è pieno o i tubi sono ostruiti.

Le batterie sono quasi scariche.



- La spia delle batterie lampeggia una volta ogni cinque (5) secondi.
- Se la spia delle batterie lampeggia una volta al secondo e la pompa continua a inviare un segnale acustico di allarme, rimangono meno di 4 ore di vita delle batterie.

Allarme per ERRORI INTERNI:



- Tutte le spie lampeggiano contemporaneamente, una volta al secondo, e la pompa emette ripetutamente un allarme acustico.
- La pompa non si avvia.

Nota: il regolare rumore pulsante emesso dalla pompa è un fenomeno assolutamente normale e conferma che il sistema è in funzione.

Eliminazione guasti

Per correggere una perdita:

- Per migliorare il contatto con la cute, premere sui bordi della medicazione o utilizzare gli altri cerotti di fissaggio per incollare i bordi.
- Controllare i seguenti collegamenti: serbatoio con la pompa, tubo del serbatoio con il serbatoio e tubo della medicazione con il tubo del serbatoio (attacco verde).
- Premere il tasto di avvio verde per due (2) secondi per riavviare la pompa.
- Se la perdita non è stata eliminata, la pompa emette di nuovo un allarme e interrompe di nuovo la terapia. In questo caso, si rivolga al Suo personale sanitario.

Come eliminare un blocco:

- Controllare che i tubi non siano schiacciati o staccati. Quando il serbatoio è pieno, cambiarlo seguendo le istruzioni a pagina 8 del presente opuscolo o nel paragrafo 7.3 del manuale d'uso.
- Premere il tasto di avvio verde per due (2) secondi per riavviare la pompa. Se il blocco non è stato eliminato, la pompa emette di nuovo un allarme e interrompe la terapia. In questo caso, si rivolga al Suo personale sanitario.

Cambiare le batterie:

- Cambiare le batterie seguendo le istruzioni a pagina 9 del presente opuscolo o nel paragrafo 7.4 del manuale d'uso.
- Impiegare esclusivamente il tipo e modello di batterie al litio fornite in dotazione a questo prodotto da Mölnlycke Health Care.
- Premere il tasto di avvio verde per due (2) secondi per riavviare la pompa.

Contattare:

- Il personale sanitario oppure
- Mölnlycke Health Care al numero pubblicato a pagina 3.

Proving it every day

Noi in Mölnlycke® offre soluzioni innovative per gestire le ferite, migliorare la sicurezza e l'efficienza chirurgica e prevenire le ulcere da decubito. Le nostre soluzioni consentono di ottenere risultati migliori e sono comprovate da evidenze cliniche e sanitario-economiche.

Tutto il nostro lavoro ha un unico obiettivo: aiutare gli operatori sanitari ad esprimere a pieno le loro potenzialità. E lo dimostriamo ogni giorno.

Fonti:

1. Apelqvist, J., Willy, C., Fagerdahl, A.M. et al. Negative Pressure Wound Therapy – overview, challenges and perspectives. J Wound Care 2017; 26: 3, Suppl 3, S1–S113. 2. Willy C, Agarwal A, Andersen CA, Santis GD, Gabriel A, Grauhan O, Guerra OM, Lipsky BA, Malas MB, Mathiesen LL, Singh DP, Reddy VS. Closed incision negative pressure therapy: international multidisciplinary consensus recommendations. Int Wound J 2016; doi: 10.1111/iwj.12612.

Per ulteriori informazioni: www.molnlycke.ch/it-ch

Mölnlycke Health Care AG, Brandstrasse 24, 8952 Schlieren, Svizzera. Tel.: + 41 44 744 54 00, info.ch@molnlycke.com
Mölnlycke, Avance e Safetac e i corrispondenti nomi e loghi sono marchi registrati a livello internazionale di una o più aziende del gruppo imprenditoriale Mölnlycke Health Care. © 2021 Mölnlycke Health Care AB. Tutti i diritti riservati. H01M002846

